

# PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

## 高浜市役所のお知らせ

### 12月の休日等在宅当番医

#### PLANTÃO MÉDICO AOS FINAIS DE SEMANA E FERIADOS DO MÊS DE DEZEMBRO

- ☆ Associação médica de Takahama < Dias de consultas > Domingos e Feriados  
< Horário das consultas > 9:00 ~ 12:00、13:30 ~ 17:00  
※ Porém do dia 31 de Dezembro até 3 de Janeiro as consultas serão das 9:00 ~ 12:00

DEZEMBRO dia 6	CLÍNICA FEMININA TAKAHAMA AI	YUYAMA	TEL. 54-5161
dia 13	CLÍNICA GERAL TUBASSA	SHINMEI	TEL. 54-5283
dia 20	KINUURA CIRURGIA PLÁSTICA E UROLOGIA	SHINMEI	TEL. 54-5255
dia 23	CLÍNICA GERAL NAKATA	SAWATARI	TEL. 54-0606
dia 27	HISADA OFTALMOLOGISTA	SAWATARI	TEL. 52-8146
dia 31	HOSPITAL TAISEI	AOKI	TEL. 52-1001
JANEIRO dia 1º	HOSPITAL KONDO	YASHIKI	TEL. 53-0029
dia 2	CLÍNICA CIRÚRGICA IWATSUKI	HIEDA	TEL. 53-3458
dia 3	OTORRINOLARINGOLOGISTA TANEMURA	SHINMEI	TEL. 54-3434

- ☆ Associação odontológica de Takahama < Dias de consultas > Domingos e Feriados  
< Horário das consultas > 9:00 ~12:00

DEZEMBRO dia 6	DENTISTA KAJIWARA	YUYAMA	TEL. 52-6456
dia 13	KIRARA DENTISTA	SHINMEI	TEL. 54-5454
dia 20	CLÍNICA DENTÁRIA KATO	YASHIKI	TEL. 54-4488
dia 27	DENTISTA GURIN	YASHIKI	TEL. 53-1515

Poderá haver alterações de acordo com a situação, por isso favor confirmar com antecedência.  
Em casos de emergência fora do horário de atendimento entre em contato com o Centro de informações de emergência de assistência médica. (TEL. 36-1133 Página da internet <http://www.qq.pref.aichi.jp/>)

### 就職・退職などのときは国民健康保険の届け出を

#### TRÂMITES DO SEGURO DE SAÚDE NACIONAL NECESSÁRIOS QUANDO SE EMPREGA OU É DEMITIDO

Todos os cidadãos deverão se inscrever no sistema de seguro nacional(KOKUHO), caso não esteja inscrito no seguro de sua firma. Caso seja demitido da firma onde estava segurado, é necessário ingressar no seguro de saúde nacional.

#### NÃO ESQUEÇA DE FAZER O TRÂMITE DENTRO DE 14 DIAS.

Caso o trâmite de ingresso no seguro nacional demore muito, será cobrado retroativamente as taxas do seguro, e se houver consultas nesse período o seguro não irá cobrir.

**O vencimento da 5ª parcela é no dia 30 de Novembro(segunda-feira). Pedimos a vossa colaboração para efetuar o pagamento no prazo.**

#### INFORMAÇÃO

Balcão Shimin Madoguchi Gurupu  
TEL. 52-1111 (ramal 261・262)

**A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS**  
DIARIAMENTE(INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:15hs NO SETOR SHIMIN SEIKATSU GURUPU,  
AO LADO DE ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265